

泳池和水疗池

(美) 艾伦·E·桑德富特 编著

张海峰 译



百 通 集 团
贵州科技出版社

POOLS AND SPAS

Copyright ©2003 by Rockport Publishers, Inc.

Chinese Copyright ©2004 by Baitong Publishing Group

图书在版编目(CIP)数据

泳池和水疗池 / (美)桑德富特编著; 张海峰译.
贵阳: 贵州科技出版社, 2004.11

书名原文: Pools and Spas

ISBN 7-80662-332-9

I. 泳... II. ①桑... ②张... III. 游泳池—建筑设计 IV. TU245.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 044362 号

百 通 集 团

广东科技出版社	北京出版社
吉林科学技术出版社	中国建筑工业出版社
辽宁科学技术出版社	电子工业出版社
天津科学技术出版社	浙江科学技术出版社
河南科学技术出版社	云南科技出版社
安徽科学技术出版社	上海科学技术出版社
黑龙江科学技术出版社	江苏科学技术出版社
江西科学技术出版社	广西科学技术出版社
贵州科技出版社	北京科学技术出版社
四川科学技术出版社	

出版发行: 百通集团 贵州科技出版社

<http://www.btbook.com>

编 著: (美) 艾伦·E·桑德富特

翻 译: 张海峰

版权策划: 罗明娟

责任编辑: 段湘林 罗明娟

经 销: 各地新华书店

印 刷: 深圳华新彩印制版有限公司

规 格: 965mm × 1270mm 1/16 印张 10.75

版 次: 2004 年 11 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 148.00 元

POOLS AND SPAS

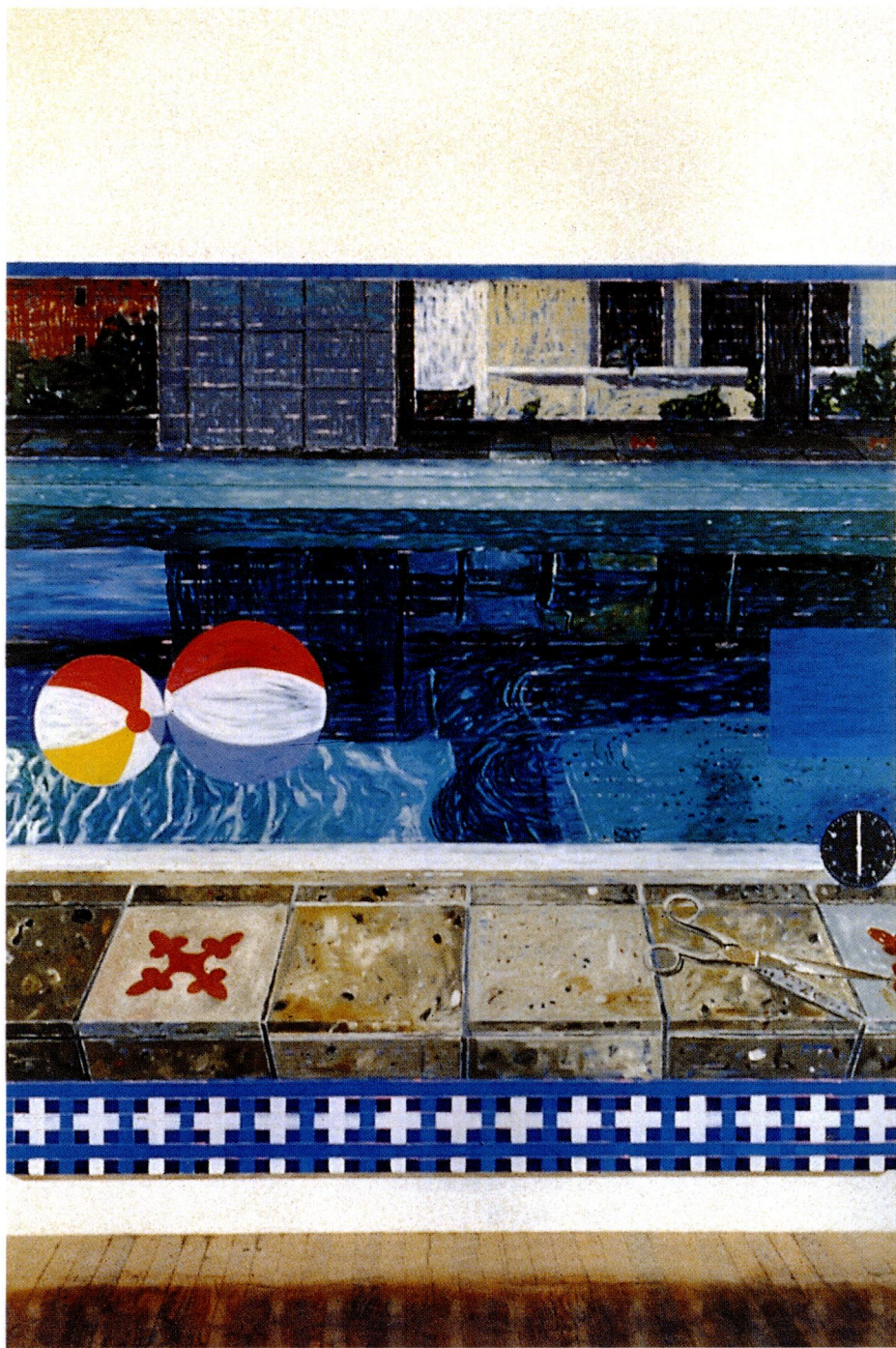
NEW DESIGNS FOR GRACIOUS LIVING

ALAN E. SANDERFOOT
Foreword by Jennifer Bartlett



目 录

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 7 序 | 80 负沿效果
负沿泳池的魔幻世界 |
| 8 前言 | 102 狭小空间
有效地利用小庭园的空间来
建造泳池或水疗池 |
| 10 现代奇观
现代泳池和水疗池的设计 | 116 室内绿洲
建造室内泳池将室外景观引
入室内 |
| 32 自然风情
天然与人工结合的设计风格 | 138 伊甸乐园
泳池和水疗池被建造在设计
精美的庭园里 |
| 50 流水之韵
独特的水景运用在泳池和水疗
池的设计中 | 158 艺术诠释
独特的泳池和水疗池设计 |
| 66 流光溢彩
泳池和水疗池灯光设计的著名
实例 | |



上图:《下午6点》(Six P. M.), 选自《户外24小时》(Air. 24 Hours) 系列作品。



上图:《庭园里》(In the Garden), 第62号作品。

序

1989年，我买下了纽约市 West Village 的一间旧仓房，我既作建筑师，又作承包商，对仓房进行了设计和改造，设计出了三层的庭园和四楼的一座健身泳池。我的卧室设在四楼，面对着美丽的哈德逊河。

各种水体，不论是湖泊、小溪还是泳池，都是我艺术创作的主要题材。1978年，我完成了联邦法院定购的《亚特兰大游泳者》；从1982年开始创作的《溯溪而上》（共分10件作品）；《季节和元素》系列绘画和蜡笔画作品（完成于20世纪90年代初）；随后，我于1997年完成了名为《水》的系列绘画、雕塑和木刻作品。

不过，与本书联系最大的作品可能是《庭园里》。1980年，我在法国尼斯租了一幢破旧的别墅，在那里度过了整个冬天。原本希望天气晴朗、气候温和，不料寒冷潮湿，阴

雨连绵。庭园中破败不堪，泳池也残旧失修。虽然如此，我还是在那里完成了200幅作品，这些作品几乎都是以泳池为题材的。

虽然最近几年水体和泳池不再是我创作的主要题材，但是我发现自己仍然被它们深深地吸引着，特别是当我在意想不到的地方发现它们时，更是甚为惊喜。一天之中的不同时刻，随着阳光入射角度的变化，泳池忽而清澈透明，忽而深不可测，水下的景观经过折射发生难以置信的变形，而水面上则倒映着周围的景观，好像一座天然的池塘。

作为一位泳池拥有者和对水情有独衷的爱好者，我欣喜地看到这本介绍泳池设计的漂亮画册出版付印。

珍妮弗·巴特利特 (Jennifer Bartlett)

在大自然所有的元素中，水是最具生命力的。我们降生在这个世界之前，都要在神秘莫测的生命之水中徜徉9个月，一旦降生于世，则要穷毕生之精力追寻水中的生命力。

前言

只要想一想我们身体的2/3都是由水组成的，你就不会奇怪为什么我们会如此被水迷恋，无论湖泊、河流、海洋、水湾、池塘、小溪，甚至春雨过后地上的一汪积水（孩子们特别喜爱），都会如此地吸引你。当大自然的水源离我们比较遥远的时候，我们就会建造泳池和水疗池来享受水带给我们的愉悦。

孩提时代，我生长在一个小镇上，一到夏天，小镇的公共泳池就成了我的家，童年时代的许多记忆都留在了泳池里。记得有一次在嬉戏中为了把救生员推下水，我径直跑过灼热的池岸，冲向跳水板，脚差点被烫伤。12岁那年，我随父母举家搬迁到乡村，那年夏天没有泳池可去，但是，第二年，我们在自己家的后院

建造了私人泳池，当时，我感到生命没有泳池真是不完整的。

近年来，特别是20世纪80年代和90年代，嵌套式工艺在泳池和水疗池设计师当中非常流行。人们希望在家中的有限时间过得更加舒适、轻松，水景设计自然成了首选。他们不再满足于改建的浴室、精巧的室内厨房和家庭影院了，他们希望把生活的空间扩展到户外。随着“户外家居”概念的兴起，露天厨房、高级烧烤架、精美的庭园、舒适的户外家具、泳池和水疗池等应运而生。

最近几年，泳池和水疗池最大的变化体现在设计领域，特别是水际线以上的设计更是如此。外形整齐划一的工业化的泳池设计早已不复存在。新世纪中，

泳池设计越来越体现出主人的生活情趣、住宅的建筑风格和周围景观的规划。事实上，许多现代的泳池首要目的并不是为了游泳，而是借助水体营造一个休闲、娱乐的场所。泳池中因此多有水景、照明设施和精美的建筑细部。不论是对称设计的现代风格，还是人工岩石装点的自然风格，当代泳池设计中无不体现出强烈的个性化主题。

本书收集了当代许多优秀的泳池和水疗池作品。无论你居住在什么地区，我都希望书中的内容能给你的设计创作带来灵感。

艾伦·E·桑德富特 (Alan E. Sanderfoot)



“水的分子式是 H_2O ，两个氢原子，一个氧原子，但是，水中还包含着另一种成分，没有人知道这种成分是什么。”

D. H. 劳伦斯 (1885 ~ 1930 年), 《三色堇花》, 1929 年

现代奇观

谈到现代泳池和水疗池的设计，你可能会联想到几何对称、简约主义、未来风格等名词，可是，你有没有见过带悬臂式甲板数层的、12m长的单泳道健身泳池？现代设计师们的设计理念已经远远超越了以前，他们借助航天时代的材料和工程技术，使住宅泳池同房屋设计一样，进入了一个新的水平。

现代泳池中使用了各种新型的净化措施，包括臭氧净化器、离子净化器、矿物净化器等，不需要加入刺激性的化学药剂，更加安全可靠。全自动的池水净化设备省去了泳池主人繁琐的维护和保养工作。泳池、水疗池的各个部

分，包括水泵、加热器、灯光、水景等，所有的控制都可以通过几个开关轻松完成。你不但可以在家里，甚至可以通过互联网等远程设备来控制泳池。

现代建筑师们把最新的科技工艺与创新设计结合起来，充分显示出“简约”并不意味着贫乏，“模块”也未必不能令人舒适，“现代”的概念是超越时间的。本书将要向读者呈上的，就是世界各地优秀的泳池和水疗池设计范例，从加州海滨的到东京市郊山峦的，这些泳池无一不以精美绝伦的工艺技术和时尚设计诠释着现代生活的新概念。



池水清莹



▲ 玻璃屋的屋顶覆盖着钢片结构的天窗，阳光透过天窗照在水面上，形成流光溢彩的效果。

➤ 泳池采用负沿设计，池水好像同远处的太平洋融为一体。

地址：日本，静冈县（Shizuoka Prefecture），热海（Atami）

构筑类型：混凝土

池壁饰面材料：花岗岩

池沿和池岸材料：花岗岩

看到这些大幅的玻璃幕墙，你就可以肯定，住宅的主人绝对不会随便乱扔石头。当然，玻璃幕墙最令人瞩目的是，它同池水融为一体的效果。设计师把透明的玻璃墙、清澈的池水和蔚蓝的天空交融在一起，使房屋显得开阔而大气。你有没有曾经想过在水上行走？这座晶莹剔透的房屋就是最好的去处。（译注：西方文化传统中有耶稣基督履海、在水上行走的故事，是经典的神迹。）设计师把这座房屋命名为“水/玻璃”，的确是一件巧夺天工的作品。

设计细节

泳池位于房屋的一间客房里，要想分辨出哪里是房间的尽头，哪里是泳池的池沿还真不容易，因为房间采用了大块的玻璃幕墙，而房屋则坐落在热海海滨的一座小山崖上，正对着浩瀚的太平洋。整个别墅的外形好像3个豆瓣，四面环水。3部分之间有用安全玻璃板材制作的小桥和楼梯相连。室内的地板、家具全都是玻璃的，在视觉效果上同房屋的整体保持一

致，房屋、水景和远处的大海融汇成一个整体。

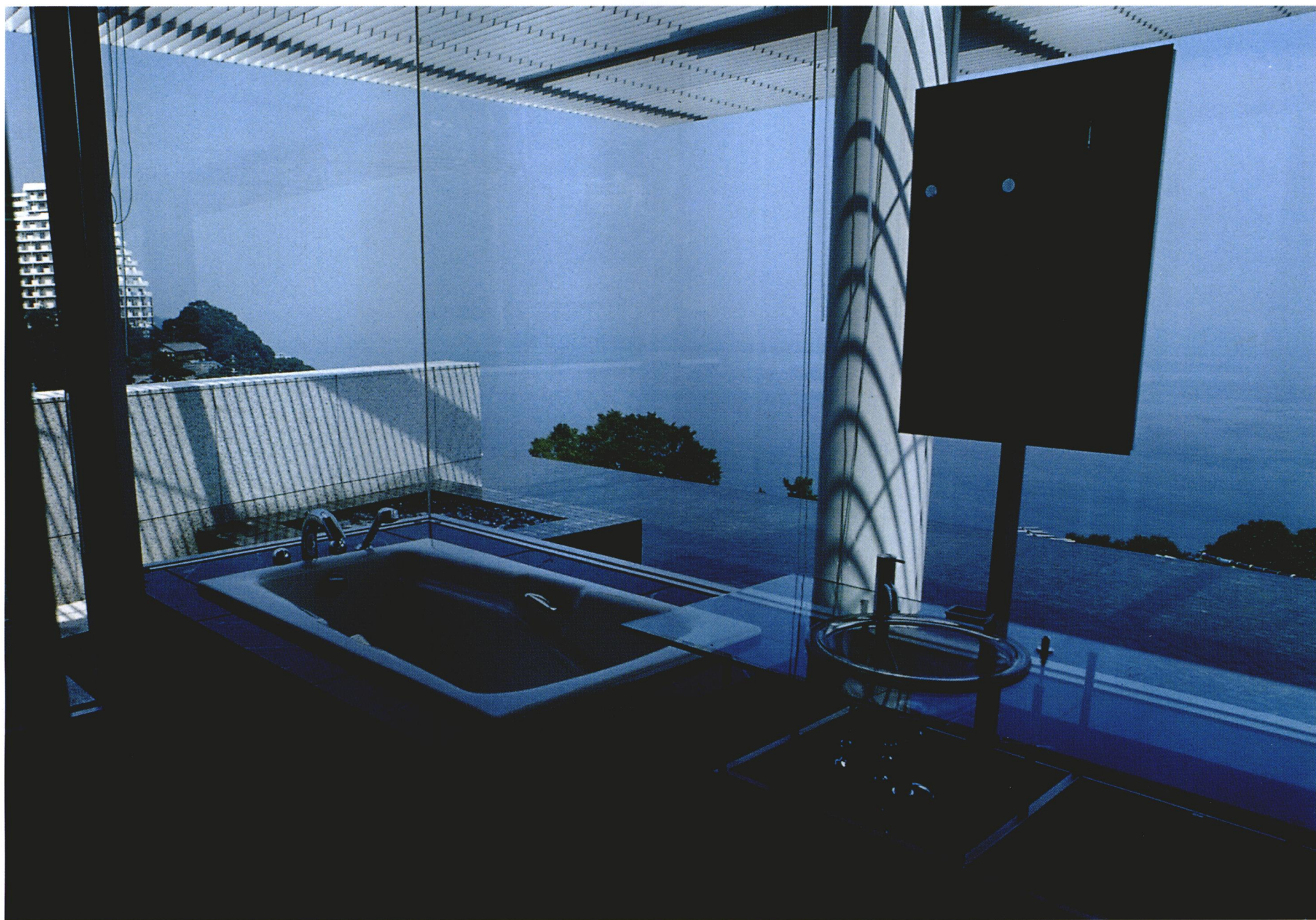
最独特的要数三楼的凉台。这里的地板铺着黑色的花岗岩，上面终年流淌着15cm深的水。之所以选用黑色花岗岩，是因为黑色最容易同大自然融为一体，而且反射光线的效果最好。

为了模糊凉台地板和远处大海之间的边界，地板也使用了两层安全钢化玻璃，地板下面有灯光设备，夜晚，在灯光的照耀下，

房屋好像漂浮在水面上一样。为了使水景不受任何遮掩，凉台上的桌椅都是用安全钢化玻璃板制作的，既有一定的强度，又保持透明。

更加令人惊叹的是，从一楼的平台上可以沿着一条玻璃小桥一直上到三楼的凉台，小桥的所有构件，包括桥面和扶手，都是用玻璃制作的，客人行走上面，就好像是漂浮在空中一样。站在桥上，一侧的瀑布也尽收眼底。





一楼有一个黑色花岗岩水疗池，在这里你不仅可以享受水疗，还可以尽情地欣赏前面花岗岩泳池负沿营造的水天一色的美景。

三楼的凉台上面修建了一个不锈钢百叶天窗，覆盖了他的所有的水面。这样，置身其中，只能看到两个平面——屋顶的天窗和流水下面的花岗岩地板，中间的玻璃结构起着过滤光线的作用。据设

计师介绍，这座别墅是对景观视线的一种尝试性设计。

建筑师 Kengo Kuma 说：“我的目的是要把建筑抹去，我一直在尝试这样做。我希望创造出这样一种效果：既模糊，又很宏伟，好像漂浮在空中一样。彩虹可以说是最接近这种效果的东西了，它并不是一件实在的物体，但这也正是它的魅力所在。”

<

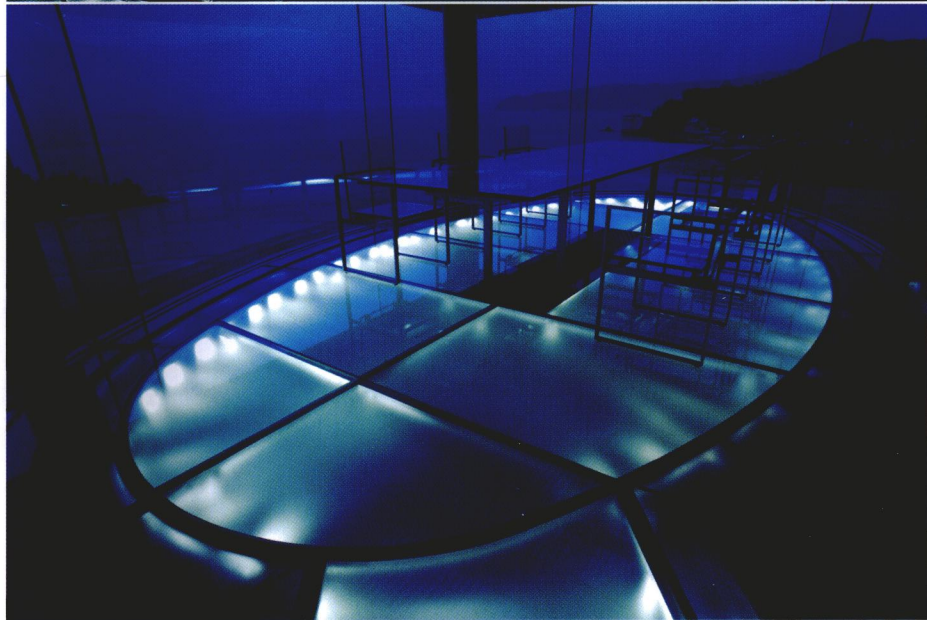
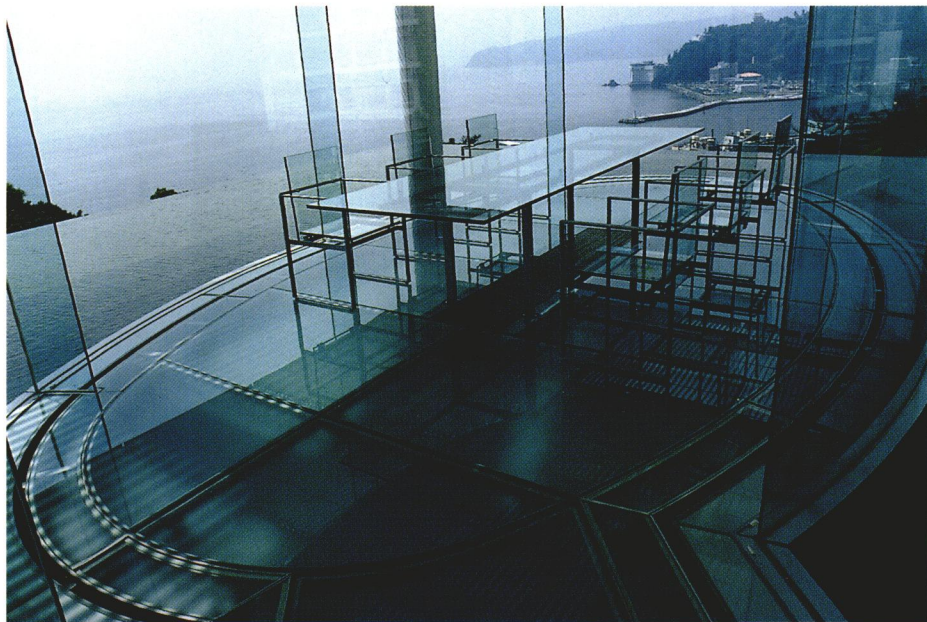
玻璃幕墙给客人提供了360°的全景视角，创造出仿佛在水上行走的感觉。

>

玻璃地板下面有灯光照明，水景变得光彩熠熠，房屋好像漂浮在水上一样。

<

室外的水疗池是透明浴室的自然延伸。



坡沿泳池



室内的灯光照亮了泳池的池岸，因此室外的景观不需要很多照明设施。

(左图)房屋悬空坐落在泳池上方，形成一种洞窟似的效果，石墙则强化了这种洞窟效果。

(右图)房屋的3个房间悬在泳池上方，好像跃出水面的鱼儿。

地址：智利，Zapallar
构筑类型：混凝土
池壁饰面材料：油漆
池沿和池岸材料：石板

想像一下在这个山坡上的健身泳池中畅游的感受——泳池的负沿把你融入远方的大海。目光越过树梢，你可以感觉到蔚蓝的天空就在身旁，白云举手可即，又好像是在水面上飘浮。不想游泳的话，你也可以在池岸的草地上小憩。要是能住在池水边，实在是令人振奋，因为池水同大海融为一体，顺着泳池一路游过去，你就会融入大海，享受自由的畅快感。

设计细节

这个单泳道健身泳池长25m，坐落在一座小山顶上，俯瞰辽阔的太平洋，把人造的景观同自然风光有机地融合在一起。

泳池一侧的池沿都有水流下，不过这个池沿不是真正的负沿设计，因为池沿从外向内倾斜，而不是相反，因此仍然可以看到池沿。这样设计的原因，是因为泳池前方的山坡比较陡峭，泳池只能设计得比较狭窄，为了防止池水越

过泳池溢出来，只能把池沿做成由外向内倾斜的样式。事实上，在这样陡峭的山坡上设计这个泳池本身就是一个难度相当大的工程，需要把地基打得非常深。

从房屋中悬空伸出的3个房间正好坐落在泳池的上方，好像一群正向大海游去的鱼儿。扇形的设计和墨绿色的色调使这样的效果更加突出。位置最低的一个悬空房间更是横跨了泳池，在泳池尽头形成了一个类似洞窟的结

构。靠近房屋的一侧池岸上种植了草坪，是休闲、小憩的绝好去处。

每间房间在设计上都尽可能有开阔的视野观赏海景，但是泳池本身仍然是一个醒目的景观——夜幕降临后，池水中的灯光打开，一汪蓝莹莹的池水，沿着山坡上的池沿缓缓流下，真是一幅精美的图画。

